

Distr.
GENERAL

الجمعية العامة



A/C.5/45/48
20 November 1990
ARABIC
ORIGINAL : ENGLISH

الدورة الخامسة والأربعون

اللجنة الخامسة

البندان ١١٨ و ٦١ من جدول الأعمال

الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ١٩٩٠ - ١٩٩١

تنفيذ إعلان اعتبار المحيط الهندي منطقة سلم

الآثار المترتبة في الميزانية البرنامجية على

مشروع القرار A/C.1/45/L.10

بيان مقدم من الأمين العام وفقا للمادة

١٥٣ من النظام الداخلي للجمعية العامة

١ - اعتمدت اللجنة الأولى في جلستها ٣٩ المعقودة في ١٦ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٠ ، في تصويت مسجل ، مشروع القرار A/C.1/45/L.10 . وعرض على اللجنة في الوثيقة A/C.1/45/L.55 بيان بالآثار المترتبة عليه في الميزانية البرنامجية .

الف - الطلبات الواردة في مشروع القرار

٢ - تنص أحكام الفقرات ٣ و ٤ و ٧ و ١٠ من منطوق مشروع القرار A/C.1/45/L.10 ، على أن الجمعية العامة :

(أ) تكرر وتعيد تأكيد مقررها المعتمد في عام ١٩٧١ بعقد المؤتمر المعني بالمحيط الهندي في كولومبو ، باعتباره خطوة ضرورية لتنفيذ إعلان اعتبار المحيط الهندي منطقة سلم (١) ؛

(ب) تجدد ولاية اللجنة المخصصة للمحيط الهندي كما هي محددة في القرارات ذات الصلة ، وتطلب من اللجنة تكثيف أعمالها فيما يتعلق بتنفيذ ولايتها ؛

(ج) تطلب إلى اللجنة المخصصة عقد دورتين تحضيريتين خلال عام ١٩٩١ ، مدة الأولى اسبوع واحد ومدة الثانية أسبوعان ، لإنجاز الأعمال التحضيرية المتبقية المتعلقة بالمؤتمر المعني بالمحيط الهندي حتى يتسنى عقد المؤتمر في كولومبو في عام ١٩٩٢ بالتشاور مع البلد المضيف ؛

(د) تطلب إلى الأمين العام مواصلة تقديم كل المساعدات اللازمة إلى اللجنة المخصصة ، بما في ذلك توفير محاضر موجزة ، تسليماً بوظيفتها التحضيرية .

باء - الصلة بين الطلبات وبرنامج العمل المعتمد
للفترة ١٩٩٠-١٩٩١ والبرنامج المقترح
للفترة ١٩٩٢-١٩٩٣

٢ - تشمل الطلبات الواردة في الفرع ألف أعلاه بالبرنامج الفرعي ٢ (خدمة الشؤون السياسية وشؤون الأمن) من البرنامج ١ (أنشطة الشؤون السياسية وشؤون مجلس الأمن (باستثناء أنشطة إدارة شؤون نزع السلاح)) من الفصل ١ (أنشطة الشؤون السياسية وشؤون مجلس الأمن) من الخطة المتوسطة الأجل للفترة ١٩٨٤-١٩٨٩ ، التي تم تمديدتها لفائدة ١٩٩١ (٣) . وقد تم توفير اعتماد مقابل في الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ١٩٩٠-١٩٩١ (٣) في إطار عنصر البرنامج ٢-٤ (اللجنة المخصصة للمحيط الهندي) من البرنامج الفرعي ٢ (خدمة الشؤون السياسية وشؤون الأمن) من الباب الفرعي بباء (إدارة الشؤون السياسية وشؤون مجلس الأمن) من الباب ٢ ألف (الشؤون السياسية وشؤون مجلس الأمن : أنشطة صيانة السلم) .

٤ - وفي البرنامج الفرعي ٢ (خدمة الشؤون السياسية وشؤون الأمن) من البرنامج ٢ (الشؤون السياسية وشؤون مجلس الأمن) من الخطة المتوسطة الأجل المقترحة للفترة ١٩٩٢-١٩٩٧ (٤) ، يتضمن أحد الأهداف كفاءة التنفيذ الفعال للمقررات الحكومية الدولية في مجالات الأمن والسلم والبحث على الصعيدين الدولي والإقليمي وتعزيز السلم . كما أن شمة عنصراً من عناصر الاستراتيجية المقترحة يشمل تقديم الخدمات إلى اللجنة المخصصة للمحيط الهندي بغية تنفيذ إعلان المحيط الهندي منطقة سلم .

جيم - الأنشطة التي سيجري بها تنفيذ الطلبات المقترحة

٥ - في حالة اعتماد الجمعية العامة لمشروع القرار ، سيقوم الأمين العام بالأعمال

التحضيرية اللازمة لتوفير الخدمات لدورتين من دورات اللجنة المخصصة للمحيط الهندي في نيويورك ، حيث ستعقد احدهما لمدة اسبوع واحد في شهر نيسان/ابريل والاخرى لمدة اسبوعين في شهر تموز/يوليه ١٩٩١ .

٦ - أما فيما يتعلق بعقد مؤتمر الأمم المتحدة المعني بالمحيط الهندي في عام ١٩٩٢ ، فسوف ترد الاحكام ذات الصلة في الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ١٩٩٢-١٩٩٣ .

دال - التعديلات اللازمة في برنامج العمل للفترة ١٩٩٠-١٩٩١

٧ - كما هو مبين في الفرع باء أعلاه ، يتضمن الباب ٣ ألف من الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ١٩٩٠-١٩٩١ اعتماداً لدعم عمل اللجنة المخصصة . وعلى ذلك ، لن يلزم إجراء أي تعديل في حالة اعتماد الجمعية العامة لمشروع القرار .

هاء - الاحتياجات الاضافية بالتكلفة الكاملة

٨ - في حالة اعتماد الجمعية العامة لمشروع القرار ، فإنه من المفترض أن تعقد اللجنة المخصصة دورة واحدة مدتها اسبوع واحد خلال نيسان/ابريل ودورة أخرى مدتها اسبوعان في تموز/يوليه ١٩٩١ ، وسيطلب كل اجتماع من الاجتماعات توفير ترجمة شفوية بلفات الجمعية العامة الست ، وترجمة تحريرية لوثائق ما قبل الدورة المكونة من ١٠ صفحات (٣ وثائق) ، وللوثائق الصادرة أثناء الدورة المكونة من ١٥ صفحة (٥ وثائق) ، ووثائق ما بعد الدورة المكونة من ١٠ صفحات (٣ وثائق) ، التي ستصدر بلفات الجمعية العامة الست . وفلا عن ذلك ، فإنه يحق للجنة المخصصة ، بموجب أحكام قرار الجمعية العامة ١٧٧/٤١ دال وكذلك أحكام الفقرة ٢ (د) أعلاه ، أن توفر لها محاضر موجزة بلفات الجمعية العامة الست .

٩ - وتقدر التكلفة الكاملة ذات الصلة لتوفير خدمات المؤتمرات للدورتين في نيويورك بمبلغ ٦٣٤ ٤٠٠ دولار على النحو التالي :

الدورة الاولى الدورة الثانية
في عام ١٩٩١ في عام ١٩٩١
دولار دولار

		أولا - واثق ما قبل الدورة
		(١٠ صفحات ، ٣ واثق : س ن ر ص ع ف)
١١ ٩٠٠	١١ ٩٠٠	
		ثانيا - خدمة الاجتماعات
		(ترجمة شفوية : س ن ر ص ع ف)
٩٣ ٣٠٠	٤٦ ١٠٠	
		ثالثا - الوثائق الصادرة أثناء الدورة
		(١٥ صفحة ، ٥ واثق : س ن ر ص ع ف)
١٧ ٤٠٠	١٧ ٤٠٠	
		رابعا - واثق ما بعد الدورة
		(١٠ صفحات ، ٣ واثق : س ن ر ص ع ف)
١١ ٩٠٠	١١ ٩٠٠	
		خامسا - المحاضر الموجزة
		(١٠ جلسات : س ن ر ص ع ف)
		(٢٠ جلسة : س ن ر ص ع ف)
٢٧٥ ٨٠٠	١٣٧ ٩٠٠	
٤٠٩ ٣٠٠	٢٣٥ ٣٠٠	المجموع

١٠ - وكما أشير إليه في الفرع بء أعلاه ، يوفر اعتماد للدعم الفني للجنة المختصة في إطار الباب ٢ ألف من الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ١٩٩٠-١٩٩١ . وبناء على ذلك ، لا يتوقع لزوم توفير أي احتياجات اضافية في هذا الصدد .

واو - إمكانية الاستيعاب

١١ - فيما يتعلق بالتكاليف المقدرة لخدمة المؤتمرات لدورتي اللجنة المختصة المطلوبتين في مشروع القرار ، التي أجملت في الفقرة ٩ أعلاه ، تستند هذه التقديرات التي يبلغ مجموعها ٦٣٤ ٤٠٠ دولار إلى الافتراض النظري الذي مؤداه أنه لن يتم توفير أي جزء من احتياجات خدمة المؤتمرات من خلال الطاقة الدائمة لخدمة المؤتمرات في إطار الباب ٢٩ من الميزانية البرنامجية ، وأنه سيلزم توفير موارد اضافية للمساعدة المؤقتة للاجتماعات . ولن يمكن تحديد مدى احتياج الطاقة الدائمة للمنظمة إلى تكملة

موارد المساعدة المؤقتة إلا في ضوء جدول المؤتمرات النهائي لفترة السنتين ١٩٩٠-١٩٩١ ، بيد أنه كما هو مبين في الفقرة ٢٩-٥ من الميزانية البرنامجية ، فإن مستوى الموارد للمساعدة المؤقتة للاجتماعات في فترة السنتين ١٩٩٠-١٩٩١ قد قدر على أساس الخبرة السابقة لاستيعاب اجتماعات اضافية علاوة على الاجتماعات المبرمجة . وبعبارة أخرى ، فإن الميزانية البرنامجية تضمنت اعتمادات من أجل الاجتماعات التي سيؤذن بها في وقت لاحق بالإضافة إلى الاجتماعات المعروفة وقت إعداد الميزانية ، بشرط أن يكون عدد الاجتماعات والمؤتمرات وتوزيعها في فترة السنتين ١٩٩٠-١٩٩١ متسقاً مع خطة الاجتماعات في السنوات السابقة . وعلى هذا الأساس ، من المقدر أنه لن يلزم توفير أية موارد اضافية في إطار الباب ٢٩ من الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ١٩٩٠-١٩٩١ نتيجة لاعتماد مشروع القرار A/C.1/45/L.10 .

زاي - موجز

١٢ - في حالة اعتماد الجمعية العامة لمشروع القرار A/C.1/45/L.10 ، لن يلزم توفير اعتمادات اضافية في إطار الابواب ٢ ألف أو ٢٩ من الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ١٩٩٠-١٩٩١ .

الحواشي

(١) القرار ٢٨٣٢ (د - ٢٦) .

(٢) الوثائق الرسمية للجمعية العامة ، الدورة السابعة والثلاثون ، الملحق رقم ٦ (A/37/6 و Corr.1) ، والمعدل بموجب المرجع نفسه ، الدورة الثالثة والأربعون ، الملحق رقم ٦ (A/43/6) بصيغته المعدلة بموجب المرجع نفسه ، الدورة الثالثة والأربعون ، الملحق رقم ١٦ (A/43/16) ، الفقرة ١١٢ (ج) .

(٣) المرجع نفسه ، الدورة الرابعة والأربعون ، الملحق رقم ٦ (A/44/6/Rev.1) ، المجلد الاول ، الفقرة ٢ ألف - ٣٦ بصيغتها المعدلة بالمرجع نفسه ، الدورة الرابعة والأربعون ، الملحق رقم ٦ ألف (A/44/6/Rev.1/Add.1) ، الفرع الثالث .

(٤) A/45/6 .
